

中国語教材

『中国の大学生と話そう！ — 让我们互相学习吧！』

著者 author : 清原文代・韓艶玲・浦山あゆみ・田邊鉄
吹き込み voice : 李軼倫・李茜・北村浩子

本教材は、科研基盤(C)一般(2010-2012 年)課題番号 22520574「紙とe-Learningを繋ぐウェブソース・マルチユース教材の開発」の助成を受けたものです。

『中国の大学生と話そう！ — 让我们互相学习吧！』は、Creative Commons License の表示-非営利-継承(CC BY-NC-SA 2.1)で公開します。使用条件について詳しくは以下の Web ページをご参照ください。

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.1/jp/>

ホームページ our website

<http://xunyicao.iic.hokudai.ac.jp/kaken/>

<原著者による公開履歴>

2012 年 3 月 13 日 : 序と第 1 課を公開。

2012 年 3 月 26 日 : 第 2 課を公開。

2012 年 4 月 3 日 : 第 3 課・第 4 課を公開。

<改変履歴>

改変者氏名 arranged by:

改変年月日 date:

第四课 问住所

会話 1

C: 中島，你家在哪儿？

Zhōngdǎo, nǐ jiā zài nǎr?



J: 我家在大阪。王同学，你家在哪儿？

Wǒ jiā zài Dàbǎn. Wáng tóngxué, nǐ jiā zài nǎr?



C: 我老家在吉林，我现在住在学生宿舍。

Wǒ lǎojiā zài Jílín, wǒ xiànzài zhùzài xuésheng sùshè.



C: 中島さん、あなたの家はどこにありますか。

J: わたしの家は大阪にあります。王さん、あなたの家はどこにありますか。

C: わたしの実家は吉林にあります。今は学生寮に住んでいます。

会話 2

C: 田中，你家在哪儿？

Tiánzhōng, nǐ jiā zài nǎr?

 

J: 我老家在东京，我现在在学校附近租房子住。张同学，你呢？

Wǒ lǎojiā zài Dōngjīng, wǒ xiànzài zài xuéxiào fùjìn zū fángzi zhù. Zhāng tóngxué, nǐ ne?

 

C: 我家在上海，但我住在学生宿舍。

Wǒ jiā zài Shànghǎi, dàn wǒ zhùzài xuésheng sùshè.

 

J: 既然你家和你们学校都在上海，你怎么住学生宿舍呢？

Jìrán nǐ jiā hé nǐmen xuéxiào dōu zài Shànghǎi, nǐ zěnmé zhù xuésheng sùshè ne?

 

C: 这是规定，中国的大学生都要住在学校的宿舍里。

Zhè shì guīdìng, Zhōngguó de dàxuéshēng dōu yào zhùzài xuéxiào de sùshè lǐ.

 

C: 田中さん、あなたの家はどこにありますか。

J: わたしの実家は東京にあります。今は学校の近くに部屋を借りて住んでいます。張さんは？

C: わたしの家は上海にありますが、学生寮に住んでいます。

J: あなたの家もあなたたちの学校も上海にあるのに、どうして学生寮に住むのですか？

C: これは規則なんです。中国の大学生はみな学校の寮に住まなくてはなりません。

【練習 1】

会話文をまねて、お互いに家の場所を尋ねてください。

【参考 1】

都道府県名	簡体字	pīnyīn
北海道	北海道	Běihǎidào
青森	青森	Qīngsēn
岩手	岩手	Yánshǒu
宮城	宫城	Gōngchéng
秋田	秋田	Qiūtián
山形	山形	Shānxíng
福島	福岛	Fúdǎo
茨城	茨城	Cíchéng
栃木	栃木	Lìmù
群馬	群马	Qúnmǎ
埼玉	埼玉	Qíyù
千葉	千叶	Qiānyè
東京	东京	Dōngjīng
神奈川	神奈川	Shénnàichuān
新潟	新潟	Xīnxì
富山	富山	Fùshān
石川	石川	Shíchuān
福井	福井	Fújǐng
山梨	山梨	Shānlí
長野	长野	Chángyě
岐阜	岐阜	Qífù
静岡	静岡	Jìnggāng
愛知	爱知	Àizhī
三重	三重	Sānchóng
滋賀	滋贺	Zīhè
京都	京都	Jīngdū

大阪	大阪	Dàbǎn
兵庫	兵庫	Bīngkù
奈良	奈良	Nàiliáng
和歌山	和歌山	Hégēshān
鳥取	鸟取	Niǎoqǔ
島根	岛根	Dǎogēn
岡山	冈山	Gāngshān
広島	广岛	Guǎngdǎo
山口	山口	Shānkǒu
徳島	德岛	Dédǎo
香川	香川	Xiāngchuān
愛媛	爱媛	Àiyuán
高知	高知	Gāozhī
福岡	福冈	Fúgāng
佐賀	佐贺	Zuǒhè
長崎	长崎	Chángqí
熊本	熊本	Xióngběn
大分	大分	Dàfēn
宮崎	宫崎	Gōngqí
鹿児島	鹿儿岛	Lù'ěrdǎo
沖縄	冲绳	Chōngshéng
中国で比較的良好に知られている大都市名		
札幌	札幌	Zháhǔǎng
仙台	仙台	Xiāntái
横浜	横滨	Héngbīn
名古屋	名古屋	Mínggǔwū
神戸	神户	Shénhù

【注】

- ・ 新潟の潟の字になじみが薄く、泻 xiè (瀉) と間違える人もいるが、正しくは潟 xì。
新潟県知事政策局国際課 中国語における「新潟」の表記について

<http://www.pref.niigata.lg.jp/kokusai/1204045262575.html>

- ・ 岡 gāng（岡）の字になじみが薄く、崗 gǎng と間違える人もいる。
- ・ 中国語では浜 bāng と濱 bīn（濱）は別の意味の字。日本語では濱の略字体として浜を用いている。

【参考 2】

関西大学中国語教材研究会『オンライン中国語学習 CH-TEXT's』

<http://www.ch-texts.org/index.html>

「中国語で出身地を言ってみよう」

http://www.ch-texts.org/contents_japanmap.html

【練習 2】

中国の省の名前を発音してみましょう。

【参考 3】

成蹊大学マルチメディア中国語教材“游”

<http://133.220.106.221/webtop.html>

マルチメディアピクチャーディクショナリ第 12 課「中国」

<http://133.220.106.221/3/>